

SID

VICIOUS

DE JAVIER MÁRQUEZ

SID VICEOUS

DE JAVIER MÁRQUEZ

EDITORIAL



ANTROPÓFAGOS

COLECCIÓN SUBTERRÁNEOS / 5

COLECCIÓN SUBTERRÁNEOS

Primera Edición: Noviembre de 2018

©*Sid Vicious* de Javier Márquez, 2015

Diseño de colección: Javier Márquez

Imagen de contratapa: Laura Muñoz

Reservados todos los derechos. /Registro en trámite. Queda prohibido estrictamente cualquier uso indebido del contenido: obras, fotografías y diseño, así como el nombre de las mismas en conjunto o por separado; al igual que su reproducción total o parcial sin el permiso escrito por el o —en su caso— los autores.

CONTACTO: javier-marquez@hotmail.com

editorialantropofagos@gmail.com

PÁGINA WEB: <http://antropofagos.wixsite.com/editorial>

BLOG: <http://editorial-antropofagos.blogspot.mx>

COLECCIÓN SUBTERRÁNEOS

Esta colección surge como parte de una nueva época de la Editorial Antropófagos. A diferencia del primer periodo del grupo, aunque seguimos teniendo algunas coincidencias, hemos tomado caminos diversos y encontrado voces con las que podemos individualizarnos. Nuestros huesos, vísceras y sistemas nerviosos han crecido hacia dentro, debajo de la tierra; se han vuelto cables de alta tensión que transitan por los túneles del subterráneo y las coladeras, estableciendo conexiones arbitrarias. A su vez, hemos decidido también evaporar nuestras grafías para que se mezclen con el smog de la nube. Con esta colección, nos abrimos paso a la línea digital que, por modos de producción textual, nos interesa ahora. Esto nos permite tener la extensión y los recursos que necesite cada poética de cada obra en particular. Nos hemos vuelto más reflexivos, masticamos nuestras propias entrañas, e invitamos a más autores de diversos medios a reflexionar/atragantarse con nosotros sobre la escena y literatura contemporáneas.

Subterráneos surge, entonces, como una colección donde no sólo conviven los autores sino que ellos mismos pueden convivir con sus po/éticas, con sus propias deformaciones, contradicciones y pesadillas.

Antropófagos

EDITORIAL ANTROPÓFAGOS

SID VICIOUS

DE JAVIER MÁRQUEZ

OMISIONES EN LA INVESTIGACIÓN MOTIVADAS

POR UN ESTILO DE ESCRITURA, 9

Rafael Pérez de la Cruz

SID VICIOUS, 17

Javier Márquez

SID VICIOUS. BITÁCORA, 51

Obed Galindo

DOSSIER FOTOGRÁFICO, 53

Laura Muñoz

COLECCIÓN SUBTERRÁNEOS / 5

JAVIER MÁRQUEZ

Ciudad de México, 1987. Teatrista y docente. Licenciado en Literatura Dramática y Teatro. Medalla Gabino Barreda por la UNAM. Catedrático del Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la UNAM, de la Licenciatura en Teatro de la UAEM y de la Licenciatura en Teatro del CMA. Becario de la Fundación para las Letras Mexicanas 2012-2014. Becario del Programa Jóvenes Creadores de FONCA 2014-2015. Director artístico y fundador de la compañía Disecciones Teatro. Miembro fundador del Grupo Editorial Antropófagos.

Premio Nacional de Dramaturgia Joven Gerardo Mancebo del Castillo 2012 por su obra *The Joker, Jack, la última carcajada de Heath Ledger*. Finalista del mismo premio en 2008 con *Hamnet* y en 2009 con *Caín*, pieza cuyo montaje fue reconocida como Mejor Obra en el Festival Nacional e Internacional de Teatro Universitario 2011.

Estrenó sus obras *Kurt Cobain* (2018), *Sid Vicious* (Dir. Laura Muñoz, 2018), *Jim Morrison* (Codirección con Laura Muñoz, 2015), *El hombre que vendió el mundo* (Dir. Laura Muñoz, 2015) *Fausto in Fausto o conversaciones de Michael Jackson ante el cráneo del hombre elefante* (2011), *Escribió su amor con un cuchillo en mi espalda* (coautoría con Iván Arizmendi, 2011), *Reading Birds. Metafísica de una caricatura* (2011) *Desmontaje hecho en C.U* (2010, coautor con Alberto Villarreal), entre otras.

Sus obras han sido publicadas por Ediciones El Milagro, Tierra Adentro, CONACULTA, Dirección de Literatura de UNAM, Ediciones sin Nombre, Fundación para las Letras Mexicanas, Paso de Gato, Toma Ediciones, Ediciones TeatroSinParedes y Grupo Editorial Antropófagos.

OMISIONES EN LA INVESTIGACIÓN MOTIVADAS POR UN ESTILO DE ESCRITURA

Rafael Pérez de la Cruz

3 de noviembre del 2018.

Después de platicar con Javier Márquez, leer y escribir sobre su obra me imagino pisando una delgada línea de cal, de la que terminé de caminar su perímetro. Límite que me invita arrojarme hacia su contenido, abandonarse en la figura para desmembrarla. Intenté hacerlo y debo confesar que la encontré amorfa, inaprensible laberinto. Y es entonces que creo necesario más tiempo para leer, investigar y reflexionar ya no solamente sobre una o tres obras de Márquez sino sobre la poética del autor. En la trilogía *Rimbaud Rockstar* agoté mis recursos y me encuentro en un todo o nada. Por lo anterior, este escrito es un gesto de lucha con denuedo, que tomó la forma de una bitácora o diario de mis lecturas, reflexiones, citas, paréntesis y conversaciones con los creadores implicados en el montaje y proceso de *Sid Vicious*. Pensar el análisis de la obra como notas al pie, atajos, atisbos, sensaciones. Digredir sobre la obra, ir de aquí para allá sin aparente conexión. Ensayar y equivocarse.

Estimado lector, en mi escrito no encontrará certezas sobre la obra de Márquez incluso le adelantaré que puede sentirse decepcionado y timado por la pérdida de tiempo. Lo que sí podrá encontrar son más preguntas para seguir abriendo el diálogo sobre la poética de uno de los autores más sobresalientes de nuestro actual panorama dramático mexicano. Se lo advertí.

25 de octubre del 2018. La tradición.

RAFAEL.- Javier, ¿para ti qué significa la tradición?

JAVIER.- Zaz... Invítame un café antes, jeje. La pienso más desde la perspectiva de T.S. Eliot en *Tradición y talento individual*. La tradición no es algo que esté dado o que se hereda sino una que se forja y a la que uno se adscribe.

RAFAEL.- Una elección, no la estafeta en una carrera de relevos...

JAVIER.- La idea de Eliot es que uno decide a qué tradición quiere relacionarse y tiene que ganarse su lugar en ella. De cierta manera, creo que uno termina por generar su propia tradición pues el conjunto de autores con los que uno dialoga siempre es una selección personal. Voy a entrar a ensayo de *Cobain*. Saliendo te sigo respondiendo.

15 de octubre. Ayer nos mandamos mensajes.

Ayer me mandó mensajes Javier. Me confirmó que presentaríamos *Sid* en la FELIT. Me puse a trabajar inmediatamente. No sé cómo abordar el análisis de *Sid*, me parece que la obra es potente en el lenguaje, la construcción de las voces corales y el mito como figura aurática que plantea Márquez sobre el bajista de los *Pistols*.

16 de octubre del 2018. Anteriores ensayos.

En anteriores ensayos reflexioné sobre el lenguaje y estructura de las dos obras que componen la trilogía de *Rimbaud Rockstar*. Me atrevería a decir que con *Vicious*, Javier realiza una curva ascendente de sus herramientas escriturales. Tengo la sensación de que *Vicious* abreva los recursos de las otras dos obras. Pero la poética del autor se mantiene firme y fortalece. ¿Cómo diseccionar la poética de un autor complejo? ¿Cómo entender la propuesta de Javier escapando de lo obvio? Creo que lo obvio se encuentra en mis otros dos ensayos. Estas palabras tendrán que ser dirigidas hacia “el polvo de hadas” que vive en la médula de la poética del autor. ¿Cómo aprensar la desintegración de la libélula?

*Véase Cimientos para una poética dramaturgica. Márquez, Javier. *En línea*.
<http://diseccionesteatro.blogspot.com/>. Última apertura 15 de octubre del 2018.

20 de octubre del 2018. Disecciones al cuerpo de una rata.

Imaginemos la construcción del lenguaje de *Sid Vicious* como el cuerpo de una rata. Roedor que se cuela entre los resquicios de la consonancia y la asonancia. Mastica las grandes placas de cartón de una imagen hasta volverla un pedazo insignificante; sentido sonoro que se queda plasmado en tu cabeza. Defeca patrones pasados por el *copy paste* para crear unidades ejes con diferentes combinaciones de significados. Construye su casa con los sobrantes de un lenguaje plastificado. Al roer los fenómenos acústicos producidos

por el cuerpo de la obra, se escucha cómo regurgitan sonidos que convergen y divergen por separado y superpuestos patrones.

Márquez logra que algo tan horrible, sucio y grotesco como una rata de alcantarilla, sea envuelta en una atmósfera poderosa y bella. Que el intertexto integrado por *Romeo y Julieta*, las letras de *Sex Pistols* o las de Sinatra, las procesemos tanto en un nivel acústico como cognitivo. Es decir, los sonidos como unidades significantes de la estructura dramática. Resulta imposible leer la obra de Javier sin recurrir a la música de los *Pistols*. Inténtalo. Olvidalo. Fracasarás.

Liga a <https://www.youtube.com/watch?v=yqrAPOZxgzU>

19 de octubre del 2018. Un estado.

Como la dramaturgia de Márquez que se compone de estados, en este momento el mío se desenvuelve entre la vulnerabilidad y la ignorancia. Producto de las preguntas que generan sus textos. Complejidad que se acompaña de movimiento, búsqueda, de cuestionamientos sobre el imaginar el mundo que quiero habitar y del que quiero vivir. No todo es abandono, también hay cierta nostalgia desatada por los anhelos de aprendizaje al acercarse a aquel primer estudio sobre *Jim Morrison*. Hay veces que existe arrepentimiento de haber escrito eso. Sean bienvenidas todas aquellas cosas que te producen una pausa y un respiro en la vida cotidiana. Que cuando te abrazan sientes que te asfixian. Que te obligan a desempolvar todos aquellos libros que compraste pero que olvidaste en una caja. Abracemos esas obras con gratitud pero al mismo tiempo volvamos a triturar todos aquellos resquicios de vidrio que cayeron cuando nos obligaron a deconstruir nuestro pensamiento, nuestra figura. Repensemos nuestra forma de entender y hacer el teatro.

26 de octubre del 2018. La tradición (segunda parte).

RAFAEL.- ¿A qué tradición te adscribiste al empezar la trilogía de Rimbaud? ¿Y cuál te forjaste al terminar la trilogía?

JAVIER.- No sé si hablar como tal de "tradición". En su Contra-Taller de dramaturgia, Gustavo Ott nos aconsejaba hacernos de "Virgilio". Es decir, autores o artistas guías que te

acompañen por ese viaje que vas a emprender. En general, es evidente que el propio Rimbaud es uno de los Virgilibios de la trilogía. En lo formal me acompañó mucho Gertrude Stein. Evidentemente estos Virgilibios no se restringen al ámbito escritural y, por las características del proyecto, lo musical va a ser una gran guía en la totalidad. Al considerar el trabajo desde lo rapsódico, es evidente la liga que trazo tanto con la dramaturgia de Edgar Chías como con la teoría de Université Sorbonne Nouvelle- Paris 3. Los particulares vendrían a estar aproximadamente de la siguiente manera: *Jim Morrison*: Aldous Huxley, William Blake, Hunter S. Thomson, la propia poesía, más que las letras, de Morrison. *Kurt Cobain*: William Burroughs, los propios diarios y letras de Cobain. *Sid Vicious*: Heiner Müller, Irvine Welsh, Eduardo del Estal. Para la escritura de esta pieza también me guió bastante Laura Muñoz a través de su conocimiento y experiencia en el ámbito de la contracultura. Encontrarás que también coinciden en los tres proyectos autores de corrientes contraculturales como los *beats* y, la misma música que produjeron los tres formó parte del ámbito. Muy posiblemente es esa la tradición en la que busca su espacio el proyecto, la contracultura. Por último, es necesario hacer ver que el proyecto mismo fungió como Virgilio en mi propia vida. Decidí hacer esto, como lo he mencionado en otras ocasiones, durante el tránsito de mis 27 años (pese a que Sid murió a los 21), así que tanto las figuras de Jim, Kurt y Sid, me acompañaron en ese año tan místico para la cultura juvenil y los seguidores del rock.

27 de octubre del 2018. ¿Qué tanto las palabras hacen daño a la dramaturgia?

En su libro *Drama y narración*, José Luis García Barrientos basándose en la *Poética* de Aristóteles, señala que existen sólo dos modos de representar universos ficticios. El teórico español dice al respecto “[Y]o sostengo que la visión (la teoría) de Aristóteles sobre los modos ... sigue vigente hoy; en el siglo XXI sigue habiendo dos (y solo dos) modos de construir ficciones, y que son los mismos que él vislumbró, la narración y la actuación, o sea, el teatro.” (172). En lo que él identifica como “los rasgos distintivos de la oposición modal” (172), se encuentra un punto importante a desarrollar. Para Barrientos lo narrativo es el ojo de la cámara, la voz del narrador como el recurso entre éste y el espectador, es decir el modo *mediato*. Mientras que el modo dramático utiliza el modo sin mediación (*in- mediato*), es decir “el mundo ficticio el que se *presenta* (en presencia y en

presente) ante los ojos del espectador.” (172). Desde mi punto de vista, a los dos modos descritos por Barrientos les falta el desarrollo del modo de la imagen. Aquella imagen que interviene en la puesta en página. Imagen que tiene que ver también con la recepción del espectador. Sin duda es un tema para otro ensayo.

Es así que la forma en la que se manipula la información, el artefacto que el dramaturgo piensa para el constructo de su obra es la cuestión en disputa para el desarrollo de una voz propia. Observamos que *Sid Vicious* es casi en su totalidad una estructura coral. Compuesta por voces que se desplazan entre el tiempo no establecido, haciendo alusión a sucesos tanto en presente, pasado o futuro. Intertextos que se vuelven recuerdos. La obra de Márquez te lleva con el ojo de la cámara haciendo uso del rapsoda y también te presenta el mundo ficticio *in- mediato* del universo de Sid y Nancy. En este ir y venir y derivado del riguroso trabajo con el lenguaje, Márquez no dice todo. No tiene necesidad de sobre explicar universos puesto que sus obras también son apuesta estética y búsqueda poética. Pensar la dramaturgia de Javier es pensar en representación. En cuerpos que se mueven por la escena en formas plásticas.

Cada vez que me acerco a un texto dramático pienso menos en palabras y más en los recursos teatrales alrededor de la propuesta. ¿Qué tanto las palabras han hecho daño a la dramaturgia?

22 de octubre del 2018. Apuntes en tono de despedida para un probable epílogo.

Terminar el ensayo sobre *Sid Vicious* significa haber comentado las tres obras que conforman la trilogía de *Rimbaud Rockstar*. No sé si es por mi sentimiento de agobio y cansancio que me acompaña en estos días pero tengo la sensación de haber tirado muchas palabras a la basura, de no haber dicho nada.

24 de octubre del 2018. Lo punk.¹

RAFAEL.- ¿Qué tipo de actoralidad buscaste o propusiste desarrollar con tu equipo para el montaje de *Sid Vicious*? ¿Existe un clímax en la propuesta de Javier? Es decir a nivel estructural y/o discursivo.

¹ Entrevista a Laura Muñoz, directora del montaje de *Sid Vicious*.

LAURA.- Hace tiempo comencé una investigación a partir de técnicas de transcansancio. Llevo algunos montajes previos trabajados con esta investigación. Para *Sid* diseñé un entrenamiento enfocado en vulnerar a los actores para llevarlos a estos estados y desde ahí explorar diferentes puntos a partir de exploraciones corporales y sonoras. Para este proceso utilicé teoría de Eugenio Barba, de la danza butoh, Pina Bausch y algunas otras técnicas orientales y de danza contemporánea. Uno de los ejes principales de la actoralidad fue el *Elogio de la exposición* de Alberto Villarreal. Pues justamente, el objetivo era abordar el proceso a partir de la exposición de los actores, no trabajar la construcción de una ficción si no buscar la fenomenología del ser y estar de ellos. Por eso no hay construcción de personajes (a pesar de que podrían existir textualmente). Generar los estados energéticos a partir de los actores sin imponer y sin tratar de hacer una imitación de las figuras de las que se habla. El ensayo de Alberto fue una guía importante para entender esto pero tampoco es que quisiéramos hacer lo que él hace, creo que él va hacia otras búsquedas.

También, como parte de la actoralidad, pero tratando de responder la siguiente pregunta, otra base fundamental del montaje fue el uso de las técnicas de voz de Cicely Berry. Yo siempre pensé en el proyecto de la trilogía de *Rimbaud* como un conjunto con sus similitudes al nivel de discurso y no sólo temáticas. Si bien las obras están contenidas en la trilogía, las que tienen más coincidencias estructurales y de forma son *Jim Morrison* y *Kurt Cobain*. *Sid Vicious* está escrita de manera diferente, no tiene el juego con la página y la palabra de la forma que las otras lo tienen. Así que una de mis propuestas fue buscar la sonoridad de la obra a partir de lo que ya está contenido en ella y de las propuestas que surgieran con las exploraciones actorales. Por eso utilicé las técnicas que Berry propone, en dos sentidos. Primero en su propuesta y después en contradecirla (haciendo todo lo que Berry dice que no debes hacer). Creí pertinente esta metodología pues a Cicely se le consideraba experta en Shakespeare y contradecir esta metodología era un acto muy punk, pues era contradecir "la correcta forma de decir las cosas". Creo que le venía bien a la obra, por el juego de lenguaje que propone y no sólo era la idea de hacer burla del inglés *shakesperiano*, también se buscó poner en crisis la idea de lo punk a través de la exploración de las canciones de los *Pistols*.

6 de noviembre del 2018. El arquitecto del vacío.

Me encuentro en la 39 Muestra Nacional de Teatro (MNT). En el quinto día de actividades y a dos solamente de presentar en la FELIT, *Sid Vicious*. Hasta el momento el 80 por ciento de las obras de la MNT abusaron de las palabras. El discurso es el eje estructural de la propuesta escénica. La dramaturgia es una gran perra que no permite que los demás recursos del teatro entren en contacto con el espectador. El “cuentito” es la golosina preferida de la 39 MNT. Cuando la dramaturgia de una obra no es la protagonista, inmediatamente la mayoría de participantes se molestan y cuestionan sobre ¿de qué trata la obra?. Discusiones en círculos interminables.

Pienso que en *Sid Vicious* las palabras también son heroína. De ahí que la propuesta dramática de Márquez se componga de estados; se trata de trazar y construir espacios, sensaciones y no sólo significados. La habilidad de cimentar aquello que se omite. El autor es un perforador que construye espacios a llenar. En palabras de Juan Mayorga un “arquitecto del vacío” (*Elipses*: 270). Sorprendentemente hace bastantes años, el entonces jovencísimo Márquez, en su blog personal, escribe lo siguiente: “por esto habría que procurar el vacío por cualquier medio... el vacío sostiene el texto... la dramaturgia está más cercana a la arquitectura.” *Sid Vicious* está compuesta de palabras incapaces de comprender el mundo, palabras heridas donde se representa lo irrepresentable.

7 de noviembre del 2018. Un Ícaro.

Al cumplir los 33 años, la edad de Jesucristo, Dante se encuentra en una selva oscura. Detonante que llevará al confundido personaje a la búsqueda de lo desconocido, la misión es Beatriz. Virgilio es su guía, no su ayudante; es su maestro, no su protector. Virgilio deja que Dante descubra su mundo y llegue a sus propias conclusiones. Siempre he pensado que Márquez es un autor precoz. Soy mayor que él por dos o tres años, no lo tengo claro, pero ese tiempo que yo le llevo de edad, él lo revierte con sus amplias lecturas y su experiencia de escritura. Con la trilogía de *Rimbaud Rockstar*, pareciera que Javier se adelantó en la selva oscura. No permitió que llegaran los 33 años y se hizo las preguntas sustanciales de la vida a sus 27 años. Escogió a Jim, Kurt y Sid para que lo guiasen hacia el tiempo que transcurrirá en la otra mitad de su vida. No pudo haber sido mejor elección.

Los personajes míticos que seleccionó son una abreviatura del mundo, la síntesis de una época. Al mismo tiempo figuras que hicieron nacer a otras figuras. Influencia y pensamiento de estados emocionales, culturales, políticos y sociales. Átomos de una cultura que aún sigue desplegándose. Figuras míticas. Al respecto del mito, García Barrientos menciona.

El mito, esa imagen sintética del mundo que, en cuanto abreviatura de la apariencia, no puede prescindir del milagro. [...] Pero sin el mito, toda cultura está desposeída de su fuerza natural, sabia, creadora; solo un horizonte constelado de mitos consume la unidad de una época entera de cultura. (*Drama y narración*: 226)

La síntesis del mundo que escogió para celebrar sus 27, el Dante-Márquez, hablan mucho de su búsqueda e idea de la dramaturgia que seguirá desarrollando. Pienso que su trilogía será parteaguas de su búsqueda poética. Con todo que sus tres maestros lo acompañarán, él seguirá comportándose más con el atrevimiento de un Ícaro que con la paciencia de un Dante. La idea de dramaturgia de Javier, es la de contracultura.

7 de noviembre del 2018

RIMBAUD ROCKSTAR

OPUS-21

SID VICIOUS

de Javier Márquez

ESTA OBRA FUE ESCRITA GRACIAS AL PROGRAMA DE BECAS PARA LA FORMACIÓN DE JÓVENES
ESCRITORES DE LA FUNDACIÓN PARA LAS LETRAS MEXICANAS (2012-2014) Y AL PROGRAMA JÓVENES
CREADORES DEL FONCA (2014-2015)

Esta obra se estrenó en una coproducción de Pin Up Show Studio y Disecciones Teatro en el Foro LaNabe el 6 de julio de 2018 bajo la siguiente ficha técnica:

REPARTO

Miguel del Castillo

Ana Belén Ortiz

Reiner López

Fernando Carvajal

PARTICIPACIÓN ESPECIAL:

Beatriz Luna

DIRECCIÓN:

Laura Muñoz

PRIMER ASISTENTE DE DIRECCIÓN:

Liza Serrano

SEGUNDO ASISTENTE DE DIRECCIÓN Y BITÁCORA:

Obed Galindo

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA:

Heidi Lamadrid

REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA:

Heidi Lamadrid y Fernando Payán

ASISTENTES:

An Beltrán Cano, Gustavo Madrigal, Liza Serrano y Obed Galindo.

DISEÑO Y REALIZACIÓN DE ILUMINACIÓN:

Heidi Lamadrid

DISEÑO DE VESTUARIO, REALIZACIÓN DE PLAYERAS Y GABARDINA ROTTEN:

Laura Muñoz

VESTUARIO DE NANCY SPUNGEN:

Ana Belén Ortiz

MUSICALIZACIÓN:

Laura Muñoz

DISEÑO GRÁFICO:

Laura Muñoz

PRODUCCIÓN EJECUTIVA:

Javier Márquez, Heidi Lamadrid y Laura Muñoz

VIDEO

DIRECCIÓN:

Laura Muñoz

FOTOGRAFÍA:

Tony Soriano

VESTUARIO, PEINADO Y CARACTERIZACIÓN DE LA REINA:

Cecilia Muñoz CC

POSTPRODUCCIÓN:

Mario García

PRODUCCIÓN ASOCIADA:

Pixdi Gaming

PRODUCCIÓN GENERAL:

Pin Up Show Studio y Disecciones Teatro

AGRADECIMIENTOS:

ENAT, David Olgúin, Patricia Aspiros, Ramiro Mercado, Fernando Payán, David Herce Kiawtletl y

Martín Arturo Pastrán

El proyecto Rimbaud rockstar surgió con el firme objetivo de reventarme la cara con estas leyendas. A punto de cumplir 27 años, decidí internarme en estos viajes, en estas batallas. Ya se ha vuelto una constante en mi trabajo el procedimiento de desmitificación de héroes tanto antiguos como contemporáneos; sin embargo, en esta ocasión, quise hacerlo a puño limpio. Imaginar poco, experimentar lo más profundo estos universos, pero, sobre todo, comprometer mi persona. Se trata, tal vez, de las obras más personales que he escrito hasta el momento. Es por eso que, al menos dos de las tres piezas, fueron concebidas para ser yo quien las vocifere en el tablado.

No me propongo encarnar estos mitos sino transitarlos. Subir al escenario no como actor sino como persona con tan solo un arma: la dramaturgia. Sólo la palabra dramática es capaz de operar en todas las dimensiones de manera simultánea (espacio, tiempo, sentido, cuerpo, vacío, etc.). La dramaturgia no necesita el cuerpo del actor porque ella misma es el cuerpo de la palabra. Su grafía rasga los músculos y su sonido emerge como vómito. En la dramaturgia no se desaparece detrás de la palabra, ella envuelve todo como un nudo gordiano, llevándose al extremo, al límite de desintegrarse en el viento solo para conseguir anclarnos con cadenas al presente, a nuestra presencia y, sólo así Existir.

Estas letras son los rastros de sangre, las costras, las cicatrices y, a la vez, es todo lo que tengo en escena para sobrevivir cada enfrentamiento. En su afán de estallar en el tiempo sonoro y en el cuerpo del espacio, son incapaces de mantenerse en renglones lineales, por eso están esparcidas por las páginas como salpicaduras. Palabra alucinatoria que destroza lo racional y busca acceder a su misticismo, a su ontología, convertirnos a todos en palabras y estrellarnos contra la página blanca del mundo hasta desmaterializarnos en el canto existencial.

Javier Márquez

Noviembre de 2015

Y el poeta ebrio insultó al Universo.

ARTHUR RIMBAUD

*El hombre es un animal que no marca su territorio con los rastros de sus deyecciones,
se apropia del Mundo mediante la palabra.*

*[...]La gestualidad de la escritura que evoca al movimiento de rasgar una superficie,
de hendir con un tajo, remite a un acto de violencia.*

EDUARDO DEL ESTAL

Todos interpretan a Sid Vicious.

I.

SID

No one is innocent. No sé. La encontré así alrededor de las 10 a.m. Ojalá me hubieran disparado o matado a mí. **Sid Vicious and Nancy Spungen. The "Pistol" and the Knife.** Tomamos Tuinal. Yo me dormí como a la 1 a.m. Cuando desperté, la cama estaba mojada. Pensé que me había meado. La encontré en el baño. Todavía respiraba. Tenía una herida en el estómago. **Sid Vicious accused of murder.** La dejé y fui por su metadona a la calle Lafayette. Cuando regresé me di cuenta de que estaba ensangrentada. Lavé la navaja e intenté limpiar a Nancy. **Sid Vicious 'confesses to murder'**. Cuando no pude más, pedí ayuda. No sé qué pasó. My baby is dead. My baby is dead. **Sid Vicious in murder drama.** No sé por qué discutimos. Ella me golpeó, yo se lo regresé y cayó a la cama pero no quedó inconsciente. **Sid Vicious 'Knifes girl to death'**. Yo la apuñalé, pero no quería matarla. **Sid Vicious killed girl.** Debió haberse caído sobre la navaja. **I didn't stab Nancy, says Sid Vicious.** La dejé ahí. Fui por su metadona. Soy como un perro. **Love kills.**

II.

CORO

Mierda es el olor impregnado en las fosas nasales de la gente de ciudad. Fosas sangrantes/
Fosas sépticas/ Fosas comunes. Costras de mierda pegadas en el interior de los pulmones.
La ciudad es apenas una construcción frágil sobre un mar de mierda. El asfalto gris
sostiene muros de palacios, arcos triunfales, símbolo del poderío y opulencia antigua. Hoy
despostillados. Enfermos. Corroídos por la humedad de los orines. Erosionados por la
frustración. Muros altos que anhelan alcanzar las viejas joyas de un cielo siempre gris,
deprimido. Nublado industrial. Aquí no muerde el miedo. Muerde la furia. Venas
exaltadas. Gramática de la ira. Grito-graffiti contra el muro rojo.

NO FUTURE

DO IT YOURSELF

NO PROFIT

REJECT DOGMAS

QUESTION THE ESTABLISHED

DESPISE FASHION

DESPISE MASSES

III.

SID

Papá marcha enfundado en colores ridículos
protege/decora el palacio de Buckingham.

No me pueden arrestar! Soy una estrella de rock! Cuatro putos muros grises. Una estúpida
puerta de barrotes. Me atraganto con mocos y lágrimas. Nancy, Nancy, baby. El sudor
congela mi piel. It meant to happen. Mis músculos, alambres electrificados del cuerpo. I
like to have fun. Any kind of fun. Just fun. That's my object in life. Arde el cerebro. You
kidding? No, I'm not having fun at all. Su sonrisa. Under the ground. Oh, yeah. Mierda
líquida. Nostalgia por la heroína.

Mamá calienta su medicina en una cuchara.

Yo dibujo los campos de flores
donde jugaremos toda la tarde.

NANCY

Johny, tengo todos sus discos.

SID

Yo no soy John, soy Sid.

NANCY

En la habitación de un hotel, un hombre y una mujer se declaran su amor a punta de
jeringas. Rasguños, mordidas. El hombre le propone matrimonio a punta de muerte. La
mujer sonrío desde su herida abierta bajo el ombligo con la que dibuja una roja alfombra
para la noche de bodas.

IV.

CORO

Los parques crecen en podredumbre.

El verde pasto sofocado por el plástico negro.

Muros de basura.

Progresos del imperio.

El delicioso aroma fétido atrae a las ratas.

Se encuentran

sonríen

se muerden

copulan

contagian sus pulgas.

Se visten con desechos:

botas que deforman los pies

pantalones vaqueros astrosos

playeras rasgadas que exhiben los huesos

chamarras de cadáveres;

se adornan con galantería inglesa.

plastas de maquillaje para sonreír como aristocracia

aretes de imperdibles para no extraviar el sinsentido

collares de perro y estoperoles

pulseras de candados y tornillos

joyería chatarra que se encumbra en una corona/cresta multicolor.

Reyes de lo subterráneo

condenados sin futuro

muestran los dientes amarillos de saña

y cantan contrahechos desde sus alientos putrefactos.

I AM AN ANTICHRIST

I AM AN ANARCHIST
DON'T KNOW WHAT I WANT
BUT I KNOW HOW TO GET IT
I WANNA DESTROY PASSERS-BY
'CAUSE I WANNA BE ANAR-CHY
NO DOGS BODY
ANARCHY FOR THE U.K.
IT'S COMING SOME TIME
AND MAYBE I GIVE THE WRONG TIME
STOP A TRAFFIC LINE
YOUR FUTURE DREAM IS A SHOPPING SCHEME
'CAUSE I WANNA BE ANAR-CHY
IN THE CITY
ARE MANY WAYS TO GET WHAT YOU WANT
I USE THE BEST
I USE THE REST
I USE THE ENEMY
I USE ANARCHY
'CAUSE I WANNA BE ANAR-CHY
IT'S THE ONLY WAY TO BE.

V.

SID

El muro contra sus puños.

Nacer en condición de rata.

Como horizonte la fétida neblina que transpiran las cloacas

La mayor aspiración; sobrevivir éste día.

Venas exaltadas

gramática de la furia

grito-graffiti contra el muro.

No era la A de Anarquía

era la A de ALARIDO.

Contra sus pies.

No era la esvástica nazi

era la herida incómoda

siempre abierta

de la memoria.

No era la heroína para la evasión

es la heroína para tener

un simulacro de vida

ideal del podrido

una utopía al alcance de las venas.

Contra su cabeza.

Moriré antes de los veinticinco

y cuando lo haga

habré vivido como se me antoje.

Humilla su autoridad

viola su moral.

Genera caos y disturbios

pero no dejes que te atrapen VIVO.

Lanza jeringas como dardos en parque de diversiones.

Globos sangran pintura que traza en el muro la bandera de Inglaterra.

Sid sonríe.

VI.

CORO.

Mierda acostumbra ver la gente de ciudad. Mierda de perro, de gato, de indigentes. Hombres dentro de televisiones a colores. Las ratas roen cables, madera, botones, cráneos. Penetran hasta donde quieren. Divertidas y multicolores, ellas están hechas para las pantallas y, desde ahí eructan sus primeras palabras. Sintaxis de un nuevo lenguaje.

Vamos, muchachos... Me han dicho que han recibido 40 mil libras de una compañía discográfica. No es eso un tanto opuesto a su visión antimaterialista de la vida? No, mientras más, mejor. Ya nos lo gastamos todo, verdad? En los bares. **En serio? Dios mío! Ahora quiero saber algo... Hablan en serio o quieren hacerme reír?** No, nos gastamos todo. Todo. **No, me refiero a lo que hacen.** Oh Sí. **Beethoven, Mozart, Bach y Brahms están muertos...** Todos esos son nuestros heroes, no? Son gente maravillosa. Ellos nos prenden. Pero están muertos! Es una mierda. **Es qué?** Nada. Una mala palabra. Siguiendo pregunta. **No, no, cuál fue la mala palabra?** Mierda. **Esa fue?** Santos cielos, me asustan a morir. Estúpido asqueroso. **Bien, sigue, amigo, sigue. Anda, tienes otros 5 segundos. Di algo escandaloso.** Bastardo asqueroso! **Sigue.** Asqueroso hijo de puta! Idiota. Culo. Verga. Cagada. **Qué muchacho tan inteligente!** Pobre imbécil. **Bien, eso es todo por esta noche. Nos veremos mañana. Espero no ver a este grupo otra vez. Buenas noches.**

Padres de familia arrojan televisiones por las ventanas.

Entretenimiento para el asfalto.

VII.

SID

Tiemblo. La celda se angosta y se alarga. Mis vísceras se incendian. El sudor congela la piel. Los dientes inferiores se estrellan con los superiores. Los ojos buscan respuestas en el cerebro. Un lago de sangre refresca mi sed. Me sumerjo para encontrar su peróxido disuelto en mis venas.

Nancy se trepa en Sid

lo acaricia/ cachetea

muerde/besa.

NANCY

Siempre soy honesta con Sid.

Si tocara del culo, se lo diría.

Él toca como Dee-Dee Ramones. Tan rápido que la gente piensa que no está tocando. Pero es muy rápido. Sid falla menos en las notas que nadie en la banda.

No debe tomar mucho

sino se morirá.

SID

No soy vicioso.

Me considero de buen corazón.

Amo a mi mamá.

It meant to happen.

Da un golpe en la cara de Nancy.

Ella cae inconsciente.

VIII.

CORO

Al amparo de la noche
las ratas penetran hasta los agujeros más profundos de la ciudad
donde brilla la real belleza/ la realeza
de lo deforme
relampaguean las guitarras
reverberan los chillidos de las cuerdas
 ratas, ratas
tres acordes o menos para intentar volar
 más ratas
una letra ruidosa para aullar
 enfermas ratas
El contagio es inminente.
 Ratas, ratas
 más ratas
 enfermas ratas.
La peste reconquista el Reino Unido.

SID

Johny, he ido a todas sus tocadás!
El podrido hámster de Johnny Rotten me muerde
Sid contagia sus pulgas
infecta mi cerebro
el vicioso roedor traga mi carne
sangre se inyecta en mis ojos
mis dedos se alargan
mis uñas se afilan

la rabia y la furia
la furia y la rabia
en un bajo para destrozar
a patadas
codazos
mordidas
para meter todo el puño
la ira toda
en el culo del mundo entero.

Pelea masiva que se transfigura en baile pogo.

Con una navaja, Sid se escribe en el pecho ANARCHY.

La sangre no parará.

CORO

Todos obtenemos dinero del caos, declara Malcolm McLaren, creador de los Sex Pistols. Esta es la gran estafa del Rock'n Roll! THE TIME IS RIGHT TO FUCK IT DO IT NOW **Estoy cansado de esto.** Busque cuatro chicos. Haga que se odien. Toquen en lugares de striptease, prisiones, festivales de moda. No importa qué hoyo sea mientras no apeste a rock n' roll. **Mi opinión de esta música. es nauseabunda.** A los jóvenes no les importa la música, quieren vestirse diferente, verse raros. I JUST WANNA PLAY WITH MY BAND/ARE YOU GOOD ENOUGH FOR ME. **Desagradable, degradante, cruel.** Olvide la música. Concéntrese en crear una brecha generacional. Llame a todos esos hippies: viejos aburridos o diga que son una farsa. **Pro violencia, indecente y vouyerista.** HIYA BOYS I'M THE CHOSEN ONE/ CAN'T YA FUCKING SEE/ I'M A JEALOUS GOD AND I WANT EVERYTHING/ AND I LOVE YOU WITH A KNIFE/ I'LL TAKE YOU, IF YOU'RE READY FOR ME/AND I'LL GIVE YOU MY LIFE. **Sus letras no tienen ningún sentido.** Aterroricen, amenacen e insulten a su propia generación estúpida. Se convertirá en un noble ideal y la gente se unirá. I'D KILL ELVIS PRESLEY DIED IN 1959. **Creo que la mayoría de estos grupos estarían mejor muertos.** CHUCK BERRY IS AN UGLY FUCKER. Una banda que no sabe tocar es mejor que una que sabe. IAN DURY COCKNEY FRAUD. **El peor grupo es Sex Pistols. Son la antítesis de la humanidad.** Será

capaz de firmar con las más prestigiosas compañías en el mundo. MICK JAGGER WHITE NIGGER. Cuando firme olvídense del futuro e hínchese con todo el dinero que pueda. **Me gustaría ver a alguien cavar un enorme hoyo y enterrarlos ahí.** BOB DYLAN WITH A PARKING TICKET STUCK TO HIS ASSHOLE. Sea lo más destructivo posible para hacer realidad los más salvajes sueños de la discográfica. Como si ese día estuvieran obteniendo el negocio del siglo. DAVID BOWIE IS A FUCKING FAGGER. Obligüe a que lo odien. ROD STEWART'S GOT A LUGGAGE LABEL TIED TO HIS TONSILS/ ELTON JOHN: HAIR TRANSPLANT. Tire a la basura el nombre del grupo y deje una interrogación en su lugar. SID VICIOUS, A ROCK'N'ROLL CLICHÉ/ PAUL COOK COOKS HAMBURGERS/ JOHNNY ROTTEN HIS DAYS ARE EVEN NUMBERED. **El mundo sería un lugar mejor sin su existencia.**

Los Sex Pistols firman jugoso contrato frente al palacio de Buckingham.

IX.

CORO

Tiembla el asfalto de Londres
por la marcha de la policia antimotines
por la marcha de desempleados en paro
por la marcha de los guardias del palacio de Buckingham.

Las ratas abandonan la ciudad
los proscritos suben a los barcos.

La Reina desfila
sobre la roja alfombra.

Brillan sus joyas grises
ante la muchedumbre/ podredumbre
que se hinca
al paso de Su Majestad.

Desde un barco
ratas-proscritas berrean

GOD SAVE THE QUEEN

A FASCIST REGIME

THEY MADE YOU A MORON

POTENTIAL H-BOMB

Lanchas Oxford
llenas de cabezas de bala
rodean el barco.

GOD SAVE THE QUEEN

SHE AIN'T NO HUMAN BEING

THERE IS NO FUTURE

IN ENGLAND'S DREAMING

Piden silencio

con cañonazos al aire

DON'T BE TOLD ABOUT WHAT YOU WANT

DON'T BE TOLD ABOUT WHAT YOU NEED

NO FUTURE

NO FUTURE

NO FUTURE FOR YOU

Las ratas arrojan comida

botellas de cristal.

GOD SAVE THE QUEEN

WE MEAN IT, MAN

WE LOVE OUR QUEEN

GOD SAVES

Las cabezas de bala disparan gomas

gas lacrimógeno.

GOD SAVE THE QUEEN

TOURISTS ARE MONEY

BUT OUR FIGUREHEAD

IS NOT WHAT SHE SEEMS

Así es como los adultos

asesinan el futuro.

GOD SAVE HISTORY

GOD SAVE YOUR MAD PARADE

OH LORD, HAVE MERCY!

ALL CRIMES ARE PAID.

Las ratas-proscritas

se rinden.

WHEN THERE'S NO FUTURE

HOW CAN THERE BE SIN?

WE'RE THE FLOWERS IN THE DUSTBIN

WE'RE THE POISON IN THE HUMAN MACHINE

WE'RE THE FUTURE

WE'RE THE FUTURE

La Reina sonríe

con su boca llena

de joyas amarillentas.

X.

SID

It meant to happen. Mis vellos se erizan. El sudor helado lubrica mis ojos. El vacío de mi estómago rasga mis entrañas.

Mi grito abierto se expande.

La miseria entera cabe dentro de él.

Vómito negro en el piso.

Del vómito emerge LA REINA DE INGLATERRA.

Todos ataviados por la gala de la realeza podrida.

LA REINA DE INGLATERRA

So smile the heavens upon this holy act,

That after hours with sorrow chide us not!

SID

Qué hace a Nancy tan genial?

Hermosa.

Sexy.

Bonita figura.

Gran sentido del humor.

Tiene una conversación muy interesante.

Ingeniosa.

Tiene unos ojos muy bonitos.

Tiene un gusto increíble vistiendo.

Tiene la mejor vagina húmeda del mundo.

Incluso sus pies son sexys.

Es muy inteligente.

Una gran estafadora.

LA REINA DE INGLATERRA

These violent delights have violent ends
And in their triumph die, like fire and powder,
Which as they kiss consume: the sweetest honey
Is loathsome in his own deliciousness
And in the taste confounds the appetite:
Therefore love moderately; long love doth so;
Too swift arrives as tardy as too slow.
Aparece NANCY vestida de princesa sucia.
Here comes the lady: O, so light a foot
Will ne'er wear out the everlasting flint:
A lover may bestride the gossamer
That idles in the wanton summer air,
And yet not fall; so light is vanity.

NANCY

Púdrete, vieja.

LA REINA DE INGLATERRA

Vicious shall thank thee, daughter, for us both.

NANCY

Habla con mi culo.

SID

Groupie de mierda
inundas mi cama con tus orgasmos que se entierran en mi espalda.
Me inyecto tu sangre
tu furia.

Escribo a mordidas
tu nombre en mi piel
y arranco la costra
para infectarme contigo.

NANCY

Pobre imbécil
tragarías hasta mi mierda si te lo pidiera
como yo trago tu semen
hasta que me arde el estómago y la vagina.
Moriremos podridamente felices.

LA REINA DE INGLATERRA

Come, come with me, and we will make short work;
For, by your leaves, you shall not stay alone
Till holy church incorporate two in one.

Sid apuñala a Nancy con una navaja.

Nancy apuñala a Sid con varias jeringas.

Se babean.

Se besan.

XI.

CORO

La Reina declara inaugurada la temporada de caza de ratas!

Los cabezas de bala se arman

con trampas

químicos

solventes.

Marchan en las calles nocturnas.

Poco a poco

las ratas van cayendo

en parques

callejones

entradas del subterráneo.

Ahí reciben lecciones de modales ingleses patrocinados por la Reina!

Boca reventada

para hablar el fino lenguaje real,

vértebras pisoteadas

para corregir la postura

cuchilladas en las mejillas

el precio del rubor saludable.

No eran invencibles.

Carcajadas de diversión.

En el refugio de las cloacas

las ratas se muerden entre sí.

Malcolm es un idiota. Primero tenía miedo y ahora todo fue idea suya. NO FUN, MY BABE,

NO FUN. Johnny está celoso porque yo soy el cerebro de la banda. Yo escribí todas las

canciones desde el principio, incluso antes de estar en el grupo. NO FUN, MY BABE, NO

FUN. No soporto a Rotten. Es muy patético con sus sombreros idiotas, siempre sucio,

asqueroso. Me da pena. NO FUN TO HANG AROUND FEELING THAT SAME OLD WAY. Me arrepiento de haber traído a Sid a la banda. Creí que era inteligente, pero veo que es un estúpido. NO FUN TO HANG AROUND FREAKED OUT FOR ANOTHER DAY. Todos están ahí por Sid, él es el genio; Johny es nadie. Esa puta lo trae idiota. Nunca tuvieron la sensación de que fueron engañados?

SID

Acostado con Nancy.

Mi libertad

quiero estallarla en los muros,

escribir con mis vísceras:

You were my little baby girl,

And I shared all your fears.

Such joy to hold you in my arms

and kiss away your tears.

But now you're gone, there's only pain

and nothing I can do.

And I don't want to live this life,

If I can't live for you.

To my beautiful baby girl.

Our love will never die...

ROTTEN

Del culo...

Aparece Rotten con su gala deforme.

Un hámster cuelga ahorcado de una cadena que sirve de pulsera.

SID

John

ROTTEN

John

SID

John

ROTTEN

John

SID

John

ROTTEN

Déjate de pendejadas.

SID

Mierda, John.

ROTTEN

Tus neuronas son dos pedazos de mierda
que cuando chocan
sólo producen diarrea cerebral.

NANCY

Déjalo, hijo de puta.

ROTTEN

Mamá?

Nancy se lanza contra Rotten con una navaja en mano.

Rotten la somete.

Sid observa.

NANCY

Auxilio!

Auxilio!

Son los Pistols!

Los Pistols me quieren secuestrar!

ROTTEN

Yo soy Johnny

Y tú tienes todos nuestros discos.

Naciste con el silencio y el suicidio enredados en el cuello

en el país de las últimas utopías servidas en una barra de fast food

mierda envuelta en papel de esperanzas verdes.

Stripper de Times Square

parásito de peróxido

Nauseating Nancy

Manager?

SID

Déjala, imbécil.

ROTTEN

Déjala, imbécil.

Sid se lanza contra Rotten.

Rotten suelta a Nancy.

Pelean Sid y Nancy contra Rotten.

Rotten gana.

ROTTEN

Yo no estoy aquí para divertirlos.

Ustedes son los que estan aquí para divertirme.

Con la navaja corta un pedazo de cuero cabelludo de Sid.

Souvenir de la batalla.

Sid grita.

Nancy berrea.

I, that am curtail'd of this fair proportion,
Cheated of feature by dissembling nature,
Deformed, unfinish'd, sent before my time
Into this breathing world, scarce half made up,
And that so lamely and unfashionable
That dogs bark at me as I halt by them.

Es lindo ser parte de la Historia

pero la gente debe entender:

no soy perfecto

pero estoy muy cerca de serlo.

Mánda a esta puta a la verga.

No la tuya,

a la de alguien más.

Abre el estómago del hámster e inhala el contenido.

NO FUN, MY BABE NO FUN.

Nancy inyecta a Sid.

XII.

SID

Un poco de calma. Péndulo. Un foco cuelga al centro. La luz se incrusta en mis ojos. Mis párpados palpitan. Aviento un zapato contra el foco. Una fuerte chispa. Oscuridad. Piquetes en mis mejillas. Sonrío. Subo al catre y busco en el aire los restos del foco. Los desatornillo. Bajo. Sonrío. Nancy, Nancy, baby. Cristales se clavan en mi pie desnudo. Cosquillas. Incrusto lo que queda del foco en mi muñeca izquierda. El vidrio se quiebra dentro. Lo saco y siento el calor de mi sangre. Clavo el resto en mi otra muñeca. Sonrío. Nancy, Nancy baby. La puerta se abre. Me deslumbra. Ruido.

NANCY

Johny, tengo todos sus discos.

SID

Yo no soy John, soy Sid.

Y sólo tenemos un disco completo.

NANCY

John Simon Ritchie

mi herida abierta se expande.

El mundo entero cabe dentro de ella.

Vientre desangrado

Gramática de la rabia

Yea, noise? then I'll be brief. O happy dagger!

Sostiene la navaja de Sid.

This is thy sheath; there rust, and let me die.

Se apuñala una vez.

SID

Sid toma la navaja y tacha en su pecho ~~ANANCHY~~.

Nancy lame la sangre del pecho de Sid.

AND NOW, THE END IS NEAR.

AND SO I FACE THE FINAL CURTAIN.

YOU CANT, I'M NOT A QUEER.

I'LL STATE MY CASE

OF WHICH I'M CERTAIN

I'VE LIVED A LIFE THAT'S FULL.

IVE TRAVELED EACH AND EVERY HIGHWAY.

AND MORE, MUCH MORE THAN THIS.

I DID IT MY WAY.

Hagamos POGO!

Sólo él baila pogo.

CORO

GOD SAVE THE SEX PISTOLS. Firme con los americanos para conseguir más dinero. Llevar
civilización a los bárbaros. THEY'RE A BUNCH OF WHOLSOME BLOCKS. Vacaciones
baratas en la miseria de otros pueblos. Desacredite la leyenda de su banda THEY JUST
LIKE WEARING FILTHY CLOTHES. Conviértanse en los más importantes después del
presidente de los Estados Unidos. Toquen para todo el mundo. Que no sea una fiesta de
rock n' roll, sino más como el destripamiento de una rata. AND SWAPPING FILTHY JOKES.
Levante la cabeza del roedor y arránquele la vida con una puñalada. Quién mató a
Bambi? Quién mató a Nancy?

Las ratas dejan las calles

posan en los aparadores de tiendas

pasarelas de moda

fotografías junto a los guardias del palacio.

El nuevo atractivo turístico:

roedores domesticados.

La Reina se atraganta con carcajadas desde su trono.

Venas exaltadas.

Gramática de la fortuna.

Último grito de moda contra el muro.

~~NO FUTURE~~

~~DO IT YOURSELF~~

~~NO PROFIT~~

~~REJECT DOGMAS~~

~~QUESTION THE ESTABLISHED~~

~~DESPISE FASHION~~

~~DESPISE MASSES~~

Nancy, con una jeringa, extrae sangre de su herida del vientre.

Se la inyecta a Sid

SID

Cuando no haya ratas

ni negros

ni blancos

entonces estaremos bien.

Mamá calienta mi medicina en una cuchara.

Yo dibujo los campos de agujas

donde jugaremos después de muertos.

Here's to my love! O true apothecary!
Thy drugs are quick. Thus with a kiss I die.

Mis pulmones se inundan de peróxido.

Respiro mierda.

Y me gusta.

Vicious nude body was found by his mother and new girlfriend one day after he was released from jail. Teníamos un pacto de muerte. This were the last hours of this tormented young men. Tengo que cumplir mi parte. Sid became famous by being well known, certainly, not for his music. Por favor, entiérrenme junto a ella. Perhaps for his public obscenities, antisocial statements and vulgarity. Con mi chamarra de cuero. I feel nothing but great sorrow and sadness for Sid. Jeans. He died, for God sake. And then they turned in to making money. Y botas de motociclista. Sid no longer Vicious is dead.

Gracioso para ellos.

Parecía que era el último en llevar la antorcha.

Cuando murió pensamos que todo había terminado.

Era como si la Guerra hubiera acabado y nosotros fuimos los perdedores.

No respect Vicious.

SID VICIOUS

BITÁCORA

Obed Galindo

Descarga la bitácora interactiva en:

https://drive.google.com/file/d/1jlimS4QjULTvEr4Wwo13xGeHZGfRW5_j/view?usp=sharing

DOSSIER FOTOGRÁFICO

Laura Muñoz







































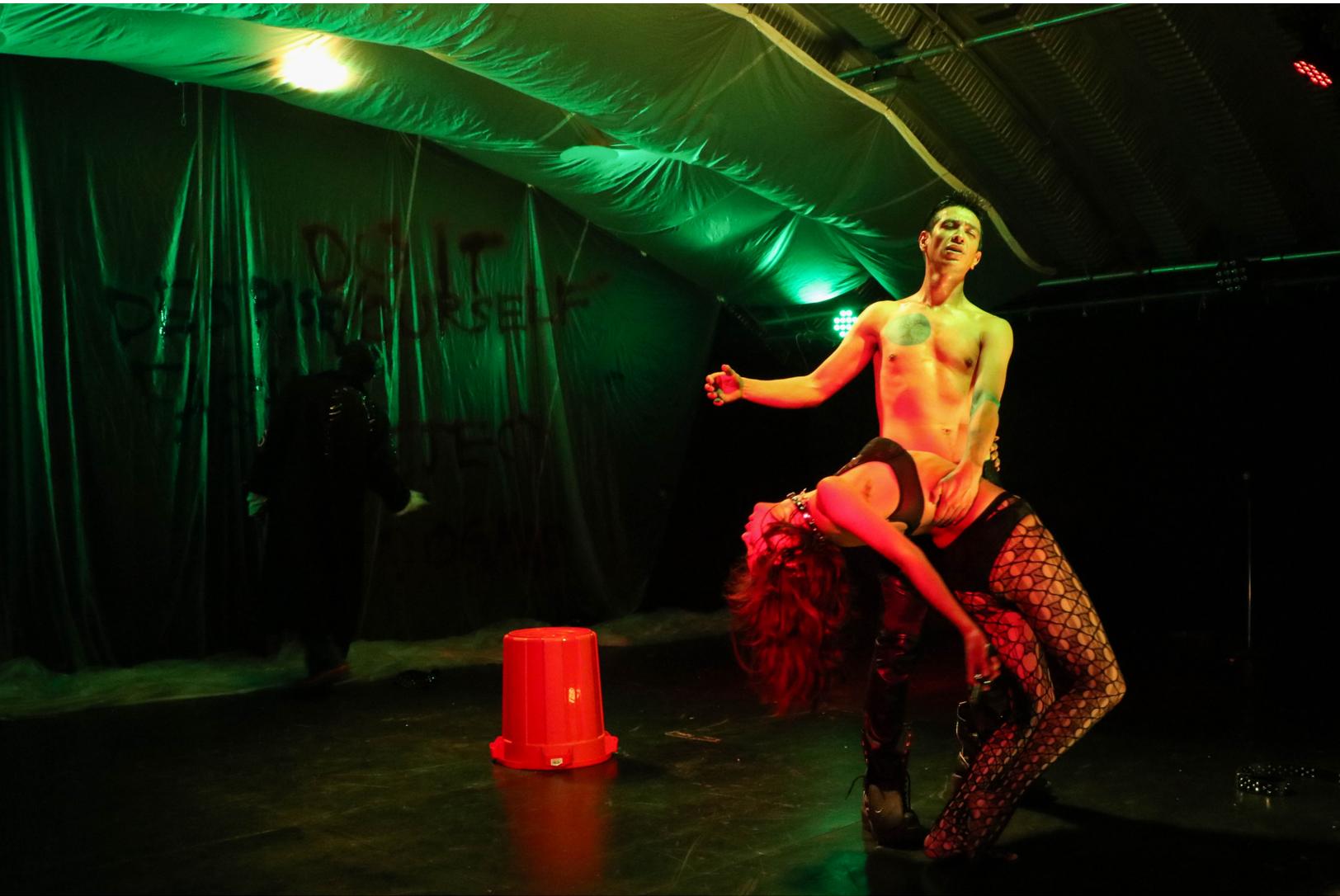














EDITORIAL



ANTROPÓFAGOS